

301279-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione – O293 - Planung und Herstellung eines Ersatzarbeitsstandes im Bth. Edingen

OJ S 85/2026 04/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: MV Mannheimer Verkehr GmbH

E-mail: vergabe@rnv-online.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: O293 - Planung und Herstellung eines Ersatzarbeitsstandes im Bth. Edingen

Descrizione: Die Maßnahme umfasst die Planung und Herstellung einer Werkstatthalle inkl. Arbeitsständen im Betriebshof Edingen.

Identificativo della procedura: 5afb9d17-85ad-47b8-8061-a3a1434ea39f

Identificativo interno: 320-25-E11

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Edingen

Codice postale: 68535

Suddivisione del paese (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 4 970 142,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: O293 - Planung und Herstellung eines Ersatzarbeitsstandes im Bth. Edingen

Descrizione: Die Maßnahme umfasst die Planung und Herstellung einer Werkstatthalle inkl. Arbeitsständen im Betriebshof Edingen.

Identificativo interno: fb270381-bbdd-4f10-adec-bd262cab66bd

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Edingen

Codice postale: 68535

Suddivisione del paese (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 03/08/2026

Data di fine durata: 31/01/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Ich/wir erkläre(n), dass für mein/unser Vermögen kein vorläufiger Insolvenzverwalter bestellt worden ist. (keine Weiterführung der Geschäfte durch Insolvenzverwalter - § 22 InsO). Ich erkläre, daß ich meiner/wir unserer Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung) einschließlich der Unfallversicherung ordnungsgemäß nachgekommen bin/sind. Ich bin mir/wir sind uns bewusst, dass eine wissentliche falsche Angabe der vorstehenden Erklärung meinen/unseren Ausschluss von weiteren Auftragserteilungen zur Folge hat. Ich/wir erkläre(n), dass ich/wir rechtlich und tatsächlich in der Lage bin/sind, im Falle eines Zuschlages die dann im Vertrag enthaltene Verpflichtung einzuhalten, alle im Rahmen des Vertragsverhältnisses erlangten vertraulichen Informationen, Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse vertraulich zu behandeln, insbesondere nicht an Dritte weiterzugeben oder anders als zu vertraglichen Zwecken zu verwerten. Insbesondere bestehen zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebotes keine Verpflichtungen, Dritten solche Informationen zu offenbaren oder in anderer Weise zugänglich zu machen. Dies gilt nicht, soweit hierfür gesetzliche Offenlegungspflichten bestehen (etwa gegenüber Stellen der Börsenaufsicht, Regulierungsbehörden oder der Finanzverwaltung), es sei denn, solche Offenlegungspflichten bestehen gegenüber ausländischen Sicherheitsbehörden. In Zweifelsfällen werde(n) ich/wir die Vergabestelle auf die gesetzliche(n) Offenlegungspflicht(en)

im Rahmen der Abgabe der vorstehenden Erklärung hinweisen. Ich/wir werden die Vergabestelle - nach Zuschlag den Auftraggeber - sofort schriftlich benachrichtigen, wenn sich hierzu eine Änderung ergibt. Dies gilt insbesondere, wenn für mich/uns eine Notwendigkeit oder Verpflichtung entsteht oder ich/wir eine solche hätte(n) erkennen können, die mich/uns an der Einhaltung der beschriebenen Vertraulichkeit hindern könnte. Vertrauliche Informationen sind Informationen, die ein verständiger Dritter als schützenswert ansehen würde oder die als vertraulich gekennzeichnet sind; dies können auch solche Informationen sein, die während einer mündlichen Präsentation oder Diskussion bekannt werden. Vertrauliche Informationen dürfen ausschließlich zum Zweck der Erfüllung der Verpflichtungen aus dem Vertrag eingesetzt werden. Die Verpflichtung zur Vertraulichkeit gilt nicht für Informationen, die bereits rechtmäßig bekannt sind oder außerhalb des Vertrages ohne Verstoß gegen eine Vertraulichkeitsverpflichtung bekannt werden.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter bestätigt, dass er über eine bestehende und gültige Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung verfügt. Bitte legen Sie einen Nachweis über die bestehende Versicherung bei. Die Versicherung muss folgende Deckungssummen beinhalten: • € 3 Mio. für Sach- und Vermögensschäden • € 3 Mio. für Personenschäden Nachzuweisen ist dies durch eine gültige Versicherungspolice, die die entsprechenden Deckungssummen für den Auftragsfall bestätigt. Bitte beachten Sie: Ein Hinweis auf der Versicherungspolice, dass sich die Versicherung automatisch verlängert, wird nicht akzeptiert. Es muss eine aktuelle Fassung der Versicherungspolice vorgelegt werden. Ist die Versicherungspolice zum Nachweis der zur Versicherungspflicht als Anlage beigefügt? Fehlerhafte Nachweise führen zum Ausschluss. Der Bieter verpflichtet sich mit dieser Erklärung, im Falle der Auftragserteilung, für den Zeitraum seiner Leistungsverpflichtung folgende Versicherungen abzuschließen: Die Versicherung muss folgende Deckungssummen beinhalten: • € 3 Mio. für Sach- und Vermögensschäden • € 3 Mio. für Personenschäden Nachzuweisen ist dies durch Vorlage einer schriftlichen Erklärung seiner Versicherung, dass eine entsprechende Versicherung im Auftragsfalle abgeschlossen wird. Ist die Versicherungspolice oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers zur Versicherungspflicht als Anlage beigefügt? Fehlerhafte Nachweise führen zum Ausschluss.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Bitte geben Sie Ihre Unternehmensgröße an. Die Einordnung bezieht sich auf die Definition des Statistischen Bundesamt. Es gelten folgende Grenzen: Kleinunternehmen bis 9 tätige Personen und bis 2 Mio. EUR Jahresumsatz Kleines Unternehmen bis 49 tätige Personen und bis 10 Mio. EUR Jahresumsatz Mittleres Unternehmen bis 249 tätige Personen und bis 50 Mio. EUR Jahresumsatz Großunternehmen über 249 tätige Personen oder über 50 Mio. EUR Jahresumsatz (Bietergemeinschaften gelten nur dann als KMU, wenn der überwiegende Teil des Auftrags von (einem) Partner(n) der Bietergemeinschaft erbracht wird, der/die als KMU einzustufen ist/sind.)

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis durch Eintragung in das Präqualifikationsregister nicht präqualifizierte Unternehmen füllen das Formblatt Eigenerklärung zur Eignung aus. Die Präqualifikationsnummer wurde in das Angebotsschreiben eingetragen oder die ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung dem Angebot beigefügt.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 5.1 Umsatz Umsatz des Bewerbers /der
Bewerbergemeinschaft in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren der erzielt
wurde, d.h. für die Geschäftsjahre, welche in den Jahren [2023, 2024, 2025] abgeschlossen
wurden. 5.2 Bewerber 2025 [Mussangabe] Bewerber Gesamtumsatz in EUR netto in 2025 5.3
Bewerber 2024 [Mussangabe] Bewerber Gesamtumsatz in EUR netto in 2024 5.4 Bewerber
2023 [Mussangabe] Bewerber Gesamtumsatz in EUR netto in 2023

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter muss nachweisen, dass er in der Lage ist, eine
bauliche Planung und Umsetzung für einen Ersatzarbeitsstand im Betriebshof Edingen
durchzuführen. Die Mindestanforderung ist folgendermaßen: 3 Referenzen im Gleis- und
Tiefbau in einem vergleichbaren Volumen 3 Referenzen im Hochbau in einem vergleichbaren
Volumen Haben Sie bereits vergleichbare Leistungen durchgeführt, die dem Leistungsumfang
entsprechen, auf das Sie sich bewerben? Die Referenznachweise sind mit Angebotsabgabe
beizufügen. Eine Nichtbeantwortung der Frage oder die Vorlage fehlerhafter Unterlagen im
Falle einer Nachforderung kann zum Ausschluss führen.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter muss nachweisen, dass er in der Lage ist, eine
bauliche Planung und Umsetzung für einen Ersatzarbeitsstand im Betriebshof Edingen
durchzuführen. Die Mindestanforderungen sind wie folgt: Qualifikationsnachweise und/oder
Berufsbescheinigungen für mindestens einen Planungsingenieur Qualifikationsnachweise und
/oder Berufsbescheinigungen für das eingesetzte Personal in der Bauausführung/Bauabwicklu
ng Die Nachweise sind mit der Angebotsabgabe beizufügen. Eine Nichtbeantwortung der
Frage oder die Vorlage fehlerhafter Unterlagen im Falle einer Nachforderung kann zum
Ausschluss führen..

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter muss nachweisen, dass er in der Lage ist, eine
bauliche Planung und Umsetzung für einen Ersatzarbeitsstand im Betriebshof Edingen
durchzuführen. Die Mindestanforderungen sind wie folgt: Planungsleistungen im eigenen
Unternehmen Hochbau im eigenen Unternehmen Gleis- und Tiefbau im eigenen Unternehmen
Falls dies nicht zutrifft, ist die Angabe eines leistungsfähigen Subunternehmers erforderlich.
Die Nachweise sind mit der Angebotsabgabe beizufügen. Eine Nichtbeantwortung der Frage
oder die Vorlage fehlerhafter Unterlagen im Falle einer Nachforderung kann zum Ausschluss
führen.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Zur Gewährleistung einer realistischen und vollständigen
Angebotserstellung ist die Teilnahme an einer verpflichtenden Vor-Ort-Besichtigung zwingend
erforderlich. Die Bieter bestätigen durch Einreichung ihres Angebots, dass sie die örtlichen
Gegebenheiten im Rahmen des organisierten Besichtigungstermins zur Kenntnis genommen
und in ihre Kalkulation einbezogen haben. Hinweis: Ein Angebot ohne nachgewiesene
Teilnahme an der verpflichtenden Ortsbesichtigung wird vom weiteren Verfahren
ausgeschlossen. Die Teilnahmebestätigung wird vom Auftraggeber erstellt.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Descrizione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/07759f51-c7c5-42d0-8d51-5f148c15f12a/awardcriteria>

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 22/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/07759f51-c7c5-42d0-8d51-5f148c15f12a>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/07759f51-c7c5-42d0-8d51-5f148c15f12a>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Regierungspräsidium Karlsruhe

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: MV Mannheimer Verkehr GmbH
Numero di registrazione: 69e24894-b4a4-4e05-b717-22ca60845570
Indirizzo postale: Möhlstr.27
Località: Mannheim
Codice postale: 68165
Suddivisione del paese (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)
Paese: Germania
E-mail: vergabe@rnv-online.de
Telefono: +49 6214651730
Fax: +49 6214653111
Indirizzo internet: <https://www.mannheim.de/de/stadt-gestalten/staedtische-gesellschaften/mkb-gmbh>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Regierungspräsidium Karlsruhe
Numero di registrazione: 1d8ddb29-ca75-433e-ace2-8ea30f3e66c1
Servizio: Vergabekammer Baden-Württemberg
Località: Karlsruhe
Codice postale: 76137
Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Paese: Germania
Referente: Vergabekammer Baden-Württemberg
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefono: +49 7219268730
Fax: +49 7219263985
Indirizzo internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH
Numero di registrazione: eaf7ad94-04c8-477c-9f90-dfab11736d1a
Servizio: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)
Indirizzo postale: Möhlstraße 27
Località: Mannheim
Codice postale: 68165
Suddivisione del paese (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)
Paese: Germania
Referente: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)

E-mail: vergabe@rnv-online.de

Telefono: +49 6214651730

Fax: +49 6214653111

Indirizzo internet: <https://www.rnv-online.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0a8242ab-8ed4-4620-9205-74ecbd36ccd3 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 30/04/2026 08:30:53 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 301279-2026

Numero dell'edizione della GU S: 85/2026

Data di pubblicazione: 04/05/2026